



Parcours – niveau A2 : en bref

Thème : L'immigration clandestine

Les apprenants accompagneront une jeune femme tout au long de l'examen clinique qu'elle subit afin de déterminer son âge puis s'interrogeront sur le point de vue adopté par la caméra et l'effet produit sur le spectateur. Ils seront ensuite invités à retranscrire cette expérience du point de vue de l'héroïne du film.

Rédaction fiche d'activités : Équipe pédagogique de l'Institut français de Casablanca avec Frédérique Treffandier, CAVILAM - Alliance française

« L'idée du film m'est venue il y a cinq ans, à la lecture d'un article racontant le déroulement d'un "test de puberté" pratiqué sur une jeune Congolaise, à la demande de l'administration française. » (Clément Tréhin-Lalanne)

<p>Objectifs communicatifs</p> <ul style="list-style-type: none"> - Faire des hypothèses sur le lieu de l'action et l'identité du personnage principal. - Repérer des informations dans la bande-son. - Identifier des parties du corps. - Exprimer quelques impressions / émotions. - Rédiger un témoignage. <p>Sensibilisation à l'univers du cinéma</p> <ul style="list-style-type: none"> - Repérer les effets de la focalisation et du cadrage. - Identifier quelques procédés filmiques. 	<p>Note culturelle</p> <p><i>Être identifié comme une personne majeure ou mineure est un enjeu déterminant pour un immigré isolé en France. S'il est reconnu majeur, il sera en situation d'irrégularité et menacé d'expulsion du territoire. S'il est mineur, il sera pris en charge par l'État français, selon le dispositif juridique de protection de l'enfance, qui est applicable sans condition de nationalité. C'est pourquoi la question de la majorité d'un individu est si importante pour les autorités judiciaires et policières.</i></p> <p><i>En savoir plus en lisant l'article du journal Le Monde : http://tinyurl.com/pjd8bxq</i></p>
---	--

Remarque préalable :

Pour garder le plaisir d'une séance de cinéma, le film sera montré en deux temps. Dans un premier temps la scène d'introduction, avant que la voix off ne se fasse entendre, puis le reste du court métrage. La fiche apprenant ne sera distribuée qu'après le visionnage.

Premières impressions : dans ses yeux

Montrer la première scène du court métrage. Arrêter le visionnage juste avant que la voix off ne se fasse entendre.

À deux. *Faites des hypothèses sur le lieu de l'action et l'identité de la jeune femme.*

Mise en commun à l'oral. Noter au tableau les propositions des apprenants.

À votre avis, *pourquoi est-elle là ? Comment se sent-elle ?*

Pistes de correction / Corrigés :

C'est un commissariat de police, un hôpital, une prison, un cabinet médical...

Elle a volé quelque chose. Elle est malade. Elle a fait quelque chose de mal. Elle vient voir le médecin...

Elle est inquiète. Elle a peur...

Regards croisés : l'examen

Montrer le reste du court métrage.

Faites l'activité 1 de la fiche apprenant : complétez le début de la fiche d'examen.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :
Nom : Moyer, Prénom : Aïssa
Pays d'origine : Congo
Profession : esthéticienne
Date de naissance / âge : 5 février 1995, 17 ans
Taille : 1m66 Poids : 58 kg
Maîtrise de la langue française : excellente
Hygiène corporelle : parfaite

À deux. Répondez aux questions suivantes :

Qui interroge Aïssa ?

Quel est le but de cet interrogatoire et de l'examen ?

Quelle est la conclusion de l'examen ?

Quelle peut-être la conséquence de cette conclusion pour Aïssa ?

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

C'est un médecin légiste qui interroge Aïssa.

Il essaye de savoir quel est son âge réel, si elle est majeure ou mineure.

Selon son rapport, elle a menti : elle est majeure donc expulsable selon la loi française.

(Se reporter à la note culturelle.)

Un certain regard : dans la peau d'Aïssa

Faites l'activité 2 : indiquez les parties du corps d'Aïssa examinées par le médecin et énumérez les examens subis.

Mise en commun : la silhouette est légendée au TNI ou au tableau avec les parties du corps repérées. Les apprenants sont ensuite invités à formuler des phrases pour décrire les examens pratiqués par le médecin.

Pistes de correction / Corrigés :

Se reporter aux termes donnés dans la main de mots.

Le médecin l'ausculte, prend sa tension, la pèse, la mesure, examine ses dents, ses aisselles, ses seins, radiographie son poignet...

Selon vous, que ressent la jeune pendant cet examen ?

Pistes de correction / Corrigés :

Elle est gênée, elle a honte, elle est humiliée, elle a peur...

Le monde du cinéma : dans l'œil de la caméra

En petits groupes.

Comment est filmé l'examen de la jeune fille, son corps ?

Selon vous, pourquoi ne voit-on pas le visage du médecin ?

Mise en commun.

Pistes de correction / Corrigés :

Son corps est filmé en très gros plans, découpé en petits morceaux...

On ne voit pas le visage du médecin, car la caméra remplace ses yeux. On voit à travers son regard. On a une impression bizarre : on regarde ce qu'on ne voudrait pas voir...

Quels sentiments avez-vous ressentis en regardant ce film ?

Piste de correction / Corrigés :

La gêne, la honte, la colère...

Quel(s) autre(s) élément(s) du film lui donne(nt) une atmosphère particulière ?

Piste de correction / Corrigés :

Le générique noir et sans musique avec le titre « comme tapé sur une vieille machine à écrire ».

La lumière froide et crue.

La fin brusque (cut).

Votre témoignage nous intéresse :

Vous avez lu les émotions dans ses yeux, vous avez été obligés d'examiner son corps sous toutes les coutures, entrez maintenant dans sa peau pour lui rendre sa voix.

Rendez sa voix à Aïssa. Imaginez les pensées de la jeune femme tout au long de ces minutes dans la salle d'attente puis au cours de l'examen. Écrivez à la première personne du singulier et au présent.

« Je suis assise dans le couloir... »

Postez votre témoignage sur le site d'Unifrance.

